

Malaysian civil societies Joint statement

Urge Chinese Government to Release the feminists Immediately

We the undersigned organisations, have come together to express our grave disappointment and concern over the recent detention of at least ten feminists by the China government before the International Women's Day. Five of them, are still in police custody. These 5 young activists still in detention are Li Tingting, Wei Tingting, Wang Man, Wu Rongrong and Zheng Churan.

We strongly condemn the Chinese Authority for instituting such a severe crackdown and targeted these feminists only because they planned to initiate a nationwide campaign against sexual harassment on public transportation.

Even worse, their lawyers and families have not been able to reach them since their detention. The police refused to provide any details and cause of arrest. We are also extremely concern with the safety of the activists.

We Malaysian, are also facing similar situation. The Malaysian government makes use of Sedition Act to arrest activists continuously. The aims of prosecution for sedition are to protect the government and its interests, clamp down on the opposition and create a climate of fear. The coercion against human right defenders happens around the world, and we will defend them, because it's about them and also about us.

Hereby, we are calling for the immediate release of the activists and the basic human rights should be respected.

Presses contact person: Ng Yap Hwa 0122658448

馬來西亞公民社會發表的聯合聲明：

捍衛女權無罪

要求中國政府釋放活躍分子

婦女節前夕，中國至少 10 名女權活躍分子遭警方拘捕，當中至少 5 人至今還未釋放，她們包括北京的李婷婷，韋婷婷，王曼，杭州的武嶸嶸和廣州的鄭楚然。

對於中國當局無理拘捕五位只是為了推動“消除公交車上性騷擾”的女權分子，我們感到極為震驚。是次拘捕行動的觸發點，是因為她們製作了一系列寫有“制止性騷擾，安全你我她”、“抓性騷擾啦，奔跑吧警察！”等字樣的貼紙，並計劃於 3 月 7 日在各自所在的城市發放，以要求設立“公共交通性騷擾防治機制”。

據相關的律師指，被捕者家屬沒有收到任何通知，也不知道案情和具體涉及的罪名。她們被捕後，通訊被截斷，家人、律師未能聯絡。我們極為關注她們的人身安全，並譴責當局違背基本人權的造法。

當局漠視性騷擾是現實存在的社會問題，對於推動社會進步的活躍分子進行無理的拘捕，我們在馬來西亞，政府同樣肆意以煽動法令拘捕異議者，製造白色恐怖，令民間消音。為此，我們同樣感同身受，並希望藉此表達我們對於這些被壓迫的女權分子的支持。

就此，我們要求中國政府立刻釋放被捕的女權活躍分子，並尊重推動社會進步的民間力量。

新聞聯繫：黃業華 0122658448

Endorsed by/ 聯署團體：

1. All Women's Action Society 婦女行動組織 (AWAM)
2. Association of Women Lawyers 女性律師協會 (AWL)
3. Chinese Language Society of USM 理科大學華文學會(PBT USM)
4. Diversity 马来西亚性别团体异样
5. Kuala Lumpur & Selangor Chinese Assembly Hall – Civil Right Committee 隆雪華堂民權委員會
6. Kuala Lumpur & Selangor Chinese Assembly Hall – Women section 隆雪華堂婦女組
7. Kuala Lumpur & Selangor Chinese Assembly Hall – Youth section 隆雪華堂青年團
8. LLG Cultural Development Centre 林连玉基金
9. Malaysia Rememebering 4 June Committee 紀念四六工委會
10. Malaysia Youth & Student Democratic Movement 馬來西亞青年與學生民主運動 (DEMA)
11. Negeri Sembilan Chinese Assembly Hall - Youth section 森華堂青年團
12. Perak Women for Women Society 霹靂婦女協會 (PWW)
13. Persatuan Kesedaran Komuniti Selangor 雪蘭莪社區自強協會 (EMPOWER)
14. Persatuan Prihatin Komuniti Selangor & KL 雪隆社區關懷協會
15. Persatuan Sahabat Wanita Selangor 雪蘭莪婦女之友協會 (PSWS)

16. Rainbow Genders Society 彩虹性別學會
17. Sister in Islam 伊斯蘭姐妹 (SIS)
18. Solidarity for Civil Rights in China(SCRC) 中國維權大馬後援會 (馬中維權)
19. Sunflower Electoral Education 向日葵選舉教育運動(SEED)
20. Teoh Beng Hock Trust for Democracy 趙明福民主基金會
21. Women Development Organisation PJ Branch 馬來西亞婦女發展機構八打靈再也分會
22. Women's Centre for Change 婦女醒覺中心 (WCC)
23. Women's Aid Organisation 婦女權益維護協會(WAO)
24. Writers' Alliance for Media Independence 維護媒體獨立撰稿人聯盟 (WAMI)
25. Youth of Malaysia 大馬青年